

30 NOVEMBRE

Réunion à Londres entre des représentants de la Ligue pour le gouvernement responsable et le secrétaire d'État aux Relations avec le Commonwealth.

NOVEMBER 30

Meeting in London between representatives of the Responsible Government League and Secretary of State for Commonwealth Relations.

9 DÉCEMBRE

Chesley Crosbie annonce qu'il ne signera pas les Conditions de l'union.

DECEMBER 9

Chesley Crosbie announces that he will not sign Terms of Union.

10 DÉCEMBRE

La Ligue pour le gouvernement responsable présente une résolution contre l'union au gouverneur de Terre-Neuve.

DECEMBER 10

Responsible Government League presents resolution against union to Governor of Newfoundland.

11 DÉCEMBRE

Les Conditions de l'union sont signées à Ottawa.

DECEMBER 11

Terms of Union are signed in Ottawa.

1949

28 JANVIER

A. P. Herbert tente de présenter son "Newfoundland Liberation Bill" à la Chambre des Communes à Londres.

1949

JANUARY 28

A. P. Herbert tries to present his Newfoundland Liberation Bill to the House of Commons in London.

7 FÉVRIER

Le Premier ministre présente à la Chambre des Communes à Ottawa un projet de loi en vue de l'approbation par le Parlement canadien des Conditions de l'union.

FEBRUARY 7

Prime Minister presents to the House of Commons in Ottawa a Bill for the approval of the Terms of Union by the Canadian Parliament.

8 FÉVRIER

Une décision de la Cour suprême de Terre-Neuve permet aux six anciens membres de l'Assemblée de Terre-Neuve de se pourvoir devant le Comité juridique du Conseil privé à Londres pour contester le rejet de leurs assignations.

FEBRUARY 8

Supreme Court of Newfoundland grants leave to six former members of Newfoundland Legislature to appeal rejection of their writs to Judicial Committee of the Privy Council in London.

11 FÉVRIER

Troisième lecture à la Chambre des Communes à Ottawa du projet de loi en vue de l'approbation des Conditions de l'union.

FEBRUARY 11

Third Reading by House of Commons in Ottawa of Bill for the approval of the Terms of Union.

14 FÉVRIER

Le Premier ministre soumet à la Chambre des Communes à Ottawa le texte de l'Adresse à Sa Majesté le Roi en vue de faire confirmer les Conditions de l'union.

FEBRUARY 14

Prime Minister presents to House of Commons in Ottawa the text of Address to His Majesty the King to confirm Terms of Union.

15 FÉVRIER

L'amendement du chef de l'Opposition à la Chambre des Communes à Ottawa au texte de l'Adresse à Sa Majesté le Roi n'est pas adopté.

FEBRUARY 15

The amendment of the Leader of the Opposition in the House of Commons in Ottawa to the text of the Address to His Majesty the King is not agreed to.

16 FÉVRIER

L'Adresse est approuvée par la Chambre des Communes à Ottawa.

FEBRUARY 16

Address is approved by House of Commons in Ottawa.